

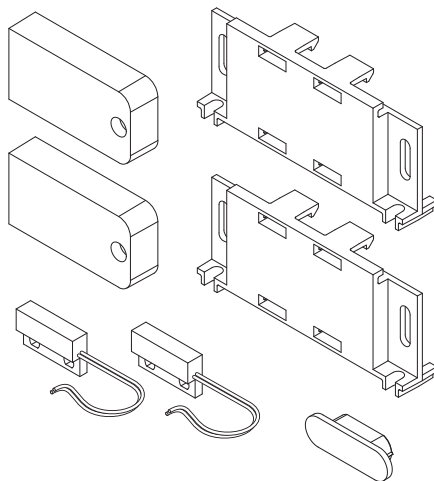
L8542282
Rev. 09/06/00

BENINCA®

SET FINECORSA MAGNETICI
MAGNETIC LIMIT SWITCH SET
SET MAGNETISCHE ENDSCHALTER
KIT FIN DE COURSE MAGNETIQUES
JUEGO FINALES DE CARRERA MAGNÉTICOS
ZESTAW MAGNETYCZNYCH WYŁĄCZNIKÓW KRAŃCOWYCH



MLS



Libro istruzioni
Operating instructions
Betriebsanleitung
Livret d'instructions
Manual de instrucciones
Książeczka z instrukcjami



UNIONE NAZIONALE COSTRUTTORI
AUTOMATISMI PER CANCELLI, PORTE,
SERRANDE ED AFFINI

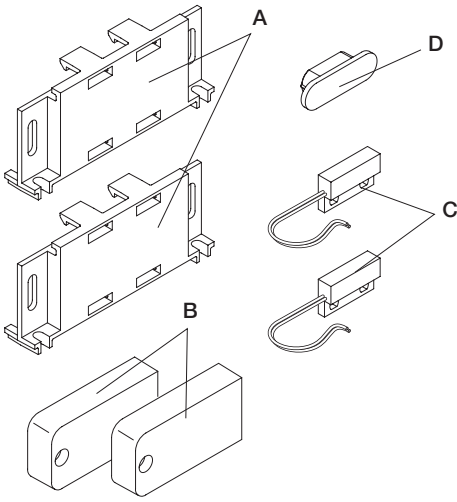


Fig.1

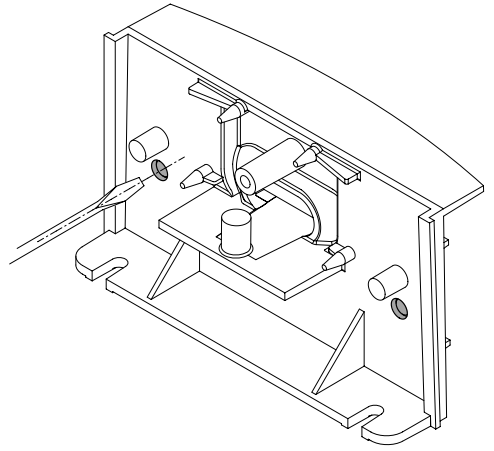


Fig.2

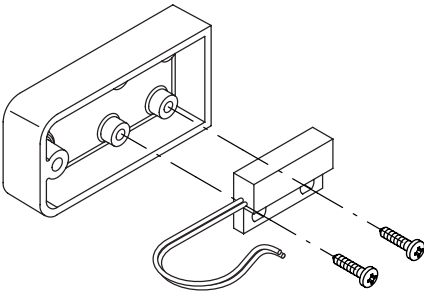


Fig.3

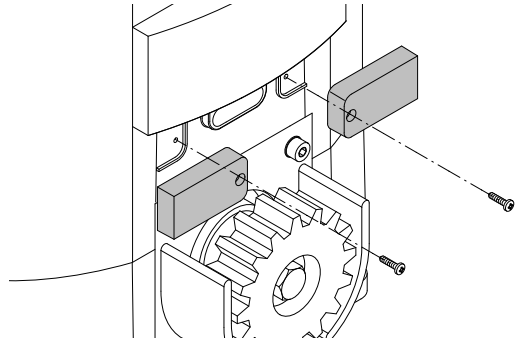


Fig.4

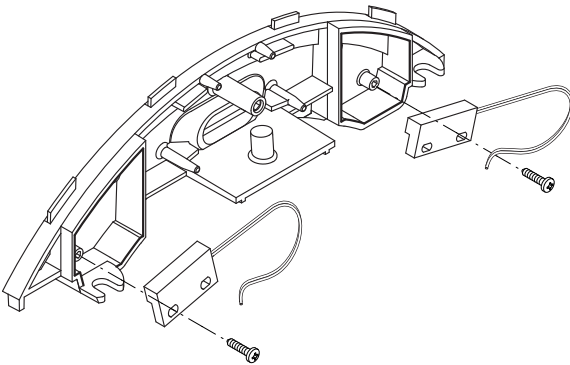


Fig.5

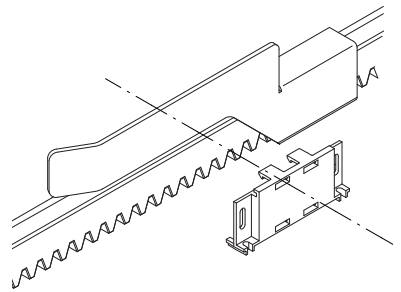


Fig.6

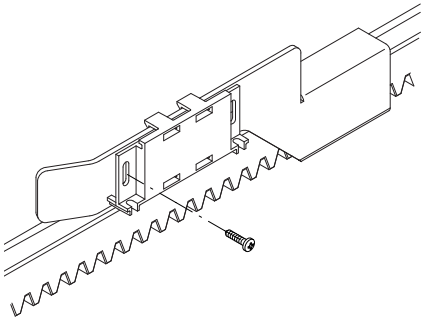


Fig.7

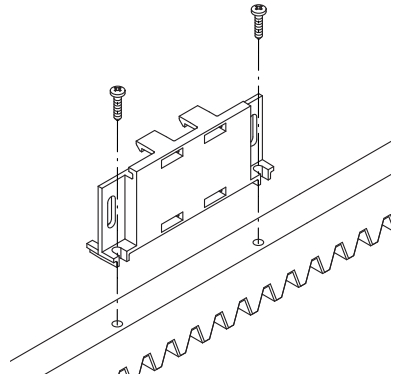


Fig.8

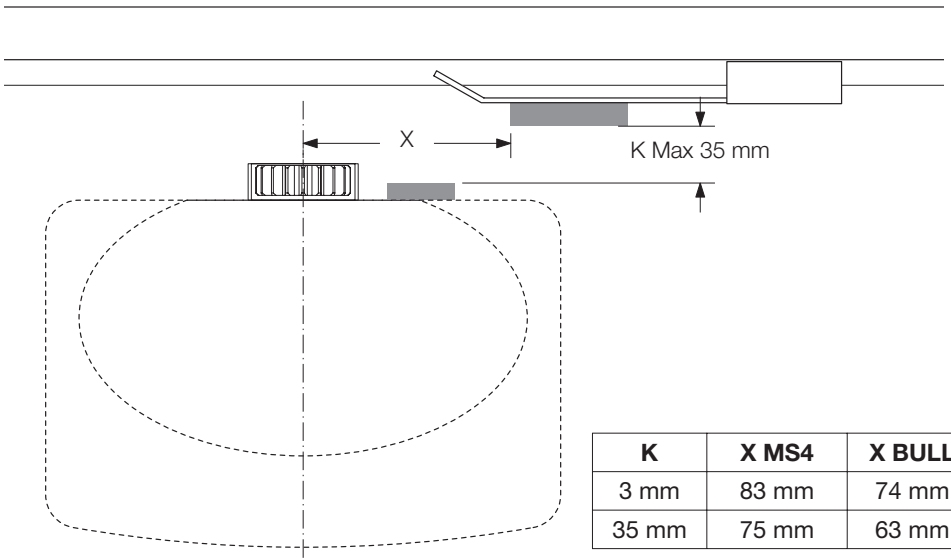


Fig.9

MLS

Set zur Installation von magnetischen Endschaltern an Automaten für Schiebetore, dessen Einsatz besonders unter schlechten Umgebungsbedingungen geeignet ist (niedrige Temperaturen, Feuchtigkeit usw.), d.h. Bedingungen bei denen die herkömmlichen elektromechanischen Endschalter Betriebsstörungen ausgesetzt werden können.

Das Set besteht aus:

- 2 Halterungsmagneten aus Kunststoff die an den Bügeln des Endschalters oder an die Zahnstange (Abb.1-“A”) befestigt werden.
- 2 Kunststoffhalterungen für die magnetischen Sensoren (Abb. 1-“B”)
- 2 magnetische Sensoren mit Kontakt N.C. – Ruhekontakt (Abb. 1-“C”)
- 1 Verschluss für den Federsitz (Abb. 1-“D”).

1. Installation der magnetischen Sensoren

Die Endschalter von der Steuereinheit abtrennen und alle Komponenten des elektromechanischen Endschalters entfernen (Feder, Mikroschalter, Verkabelung usw.).

Den Federsitz mit dem mitgelieferten Verschluss schließen.

Je nach Motorsteuerungsmodell, die Sensoren und die entsprechenden Halterungen laut nachfolgenden Anweisungen montieren:

MS4:

- 1 Mit einem Schraubenzieher die vorgesehenen Sitze für die Kabeldurchführung öffnen, die in Abb.2 markiert sind.
- 2 Die beiden magnetischen Sensoren an die entsprechenden Halterungen, wie in Abbildung 3 gezeigt, befestigen.
- 3 Die Kabel der Sensoren durch die Kabelsitze ziehen und die Halterungen der Sensoren an die Endschaltereinheit laut Angabe der Abb. 4 befestigen.
- 4 Die Anschlüsse an die Steuereinheit vornehmen.

BULL

- 1 Die Sensoren an die Sitze der Endschaltheralterung wie in Abb. 5 gezeigt, befestigen. Die Halterungen “B” in Abb. 1 werden nicht benötigt.
- 2 Die Anschlüsse an die Steuereinheit vornehmen.

Bemerkung: Das Set MLS ist entwickelt worden, um schnell an die Modelle MS4 und BULL befestigt zu werden; das Set kann jedoch auch für andere Motorsteuerungsmodelle eingesetzt werden, wenn die Befestigungslöcher der Halterungen und die Kabeldurchführungen gebohrt bzw. vorbereitet werden.

2. Installation der Magneten

Die Magneten werden in speziellen Halterungen eingebaut (Abb. 1-“A”) die an den Bügeln der Endschalter oder an der Zahnstange positioniert werden und die das Umschalten steuern, wenn sie sich den Sensoren nähern.

Montage am Bügel des Endschalters

Die Halterungen sind mit einrastenden Flügeln versehen, die die Befestigung an die mit der Automatik mitgelieferten Bügel der Endschalter ermöglichen; siehe Abb.6

Diese Befestigungsart gestattet eine schnelle Einstellung der Magnetenposition. Nachdem der richtige Abstand festgelegt worden ist, mit einer Schraube die Halterung (Abb. 7) in ihrer Position blockieren, damit sie am Bügel nicht verschoben werden kann.

Montage an eine Zahnstange

Eine andere Möglichkeit besteht darin, die Halterungen direkt an die Zahnstange zu befestigen und dazu die Löcher in Abb. 8 zu verwenden. Diese Montage gestattet keine nachträgliche Einstellung mehr; deshalb ist die Montage zuerst mit provisorisch befestigten Halterungen zu prüfen.

WICHTIG: Der richtige Abstand zwischen Magnet und Sensor ist von den Installationseigenschaften abhängig und kann nicht im Voraus festgelegt, sondern muss durch Versuche ermittelt werden, Orientierungsweise werden in der Tabelle in Abb. 9 einige Abstände für den Betrieb des Sensors (Maß X) aufgeführt, die sich auf Abstände (K) von 3 und 35 mm für die Modelle MS4 und BULL beziehen.

Der Abstand H darf auf jeden Fall den Wert von 35 mm nicht überschreiten, da ein größerer Abstand das Umschalten des magnetischen Sensors nicht zulässt.

BENINCA[®]

AUTOMATISMI BENINCÀ SpA - Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Tel. 0444 751030 r.a. - Fax 0444 759728
